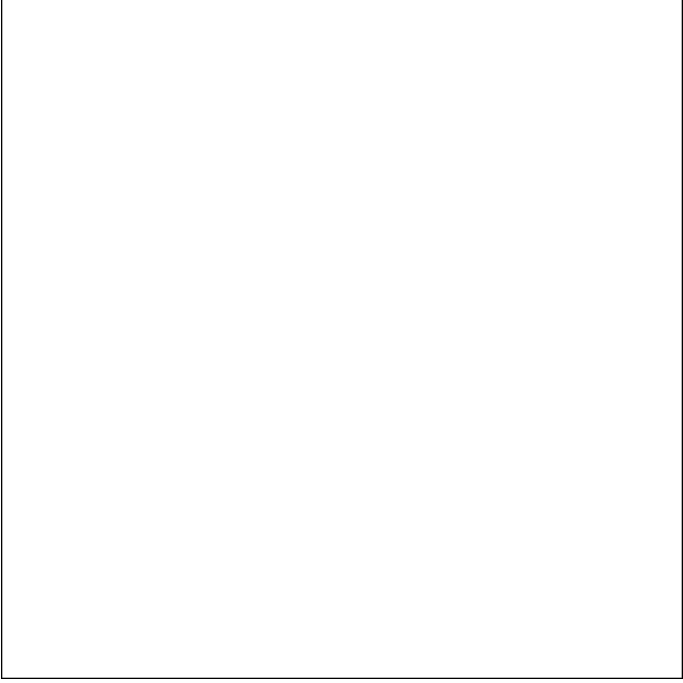


बाल बाल

Children of wax



✎ Southern African Folktales  
☑ Wiehan de Jager  
📁 Nandani!  
|| 2  
🌐 हिन्दी / English [en]

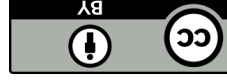


Global Storybooks

[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

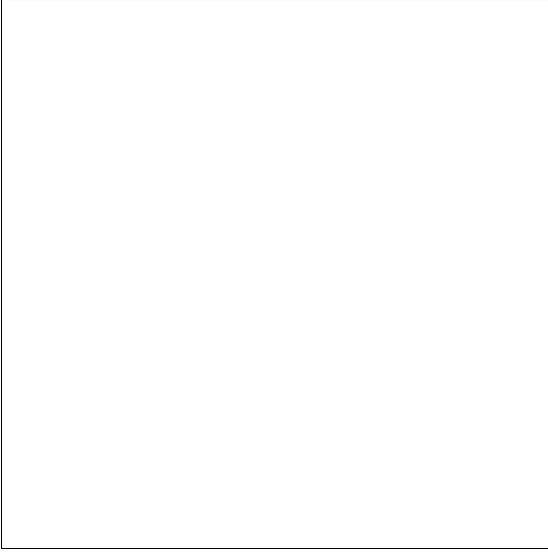
बाल बाल / Children of wax

✎ Southern African Folktales  
☑ Wiehan de Jager  
📁 Nandani (hi)



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)  
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>





एक समय की बात है, एक बहुत ही खुशहाल परिवार था।

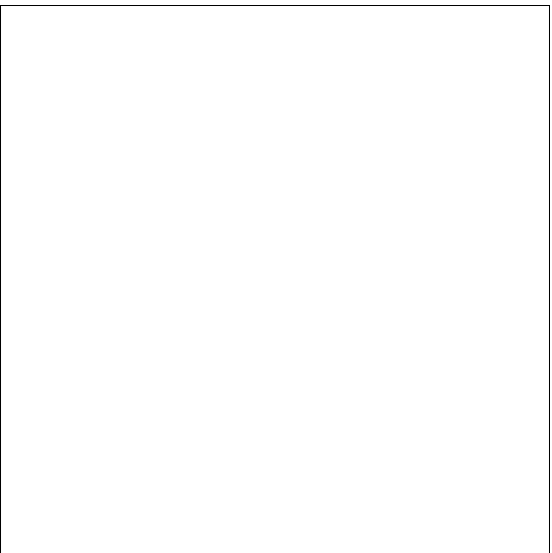
...

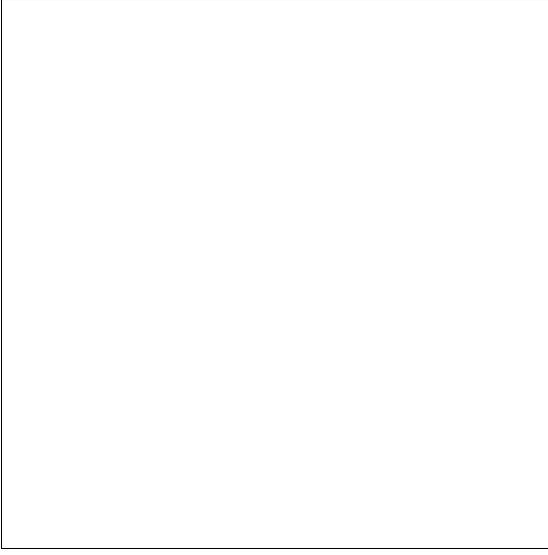
Once upon a time, there lived a happy family.

They never fought with each other.  
They helped their parents at home and  
in the fields.

...

वे कभी एक दूसरे से नहीं लड़ते थे। वे घर पर और  
खेतों में अपने माता-पिता की मदद करते थे।





पर उन्हें आग के पास जाने की अनुमति नहीं थी।

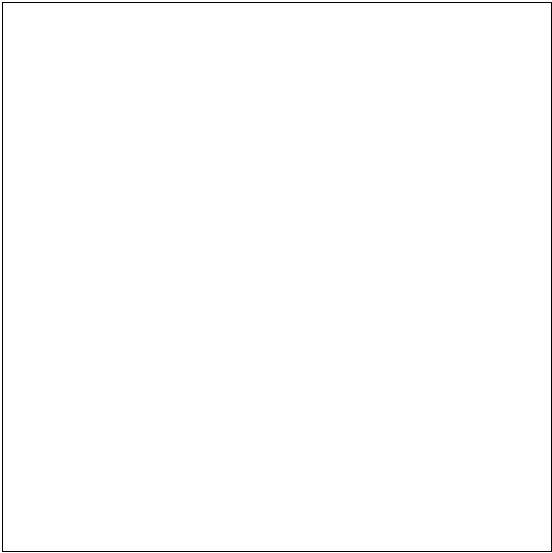
...

But they were not allowed to go near a fire.

They had to do all their work during the night. Because they were made of wax!

...

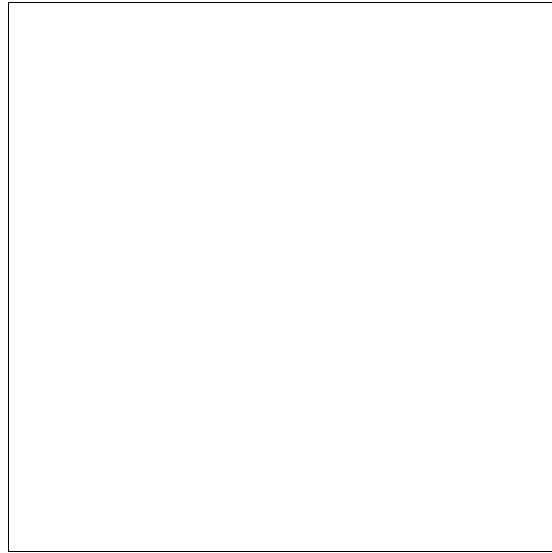
वे अपना सारा काम रात में करते थे, क्योंकि वे मोम से बने हुए थे।

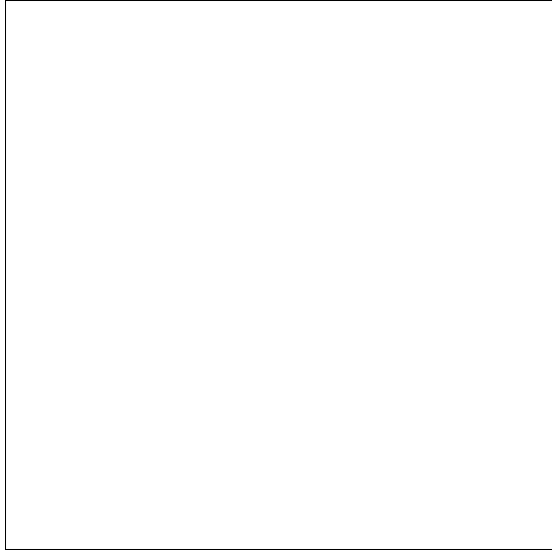


And as the sun rose, he flew away singing into the morning light.

...

और जैसे ही सूरज निकला, वह सुबह की रोशनी में गाता हुआ उड़ गया।

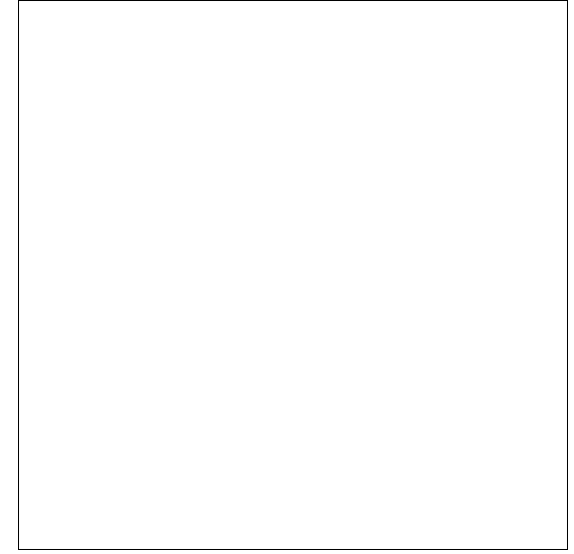




लेकिन उन में से एक लड़के की सूरज की रोशनी में जाने की इच्छा थी।

...

But one of the boys longed to go out in the sunlight.



वे अपने चिड़िया बने भाई को एक ऊँचे पहाड़ पर ले गए।

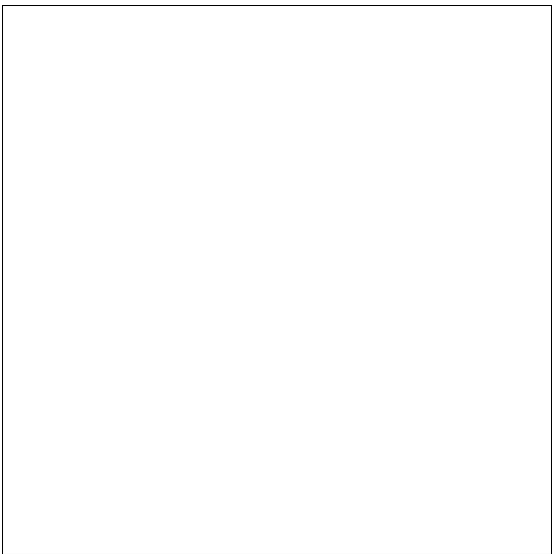
...

They took their bird brother up to a high mountain.

One day the longing was too strong. His brothers warned him...

...

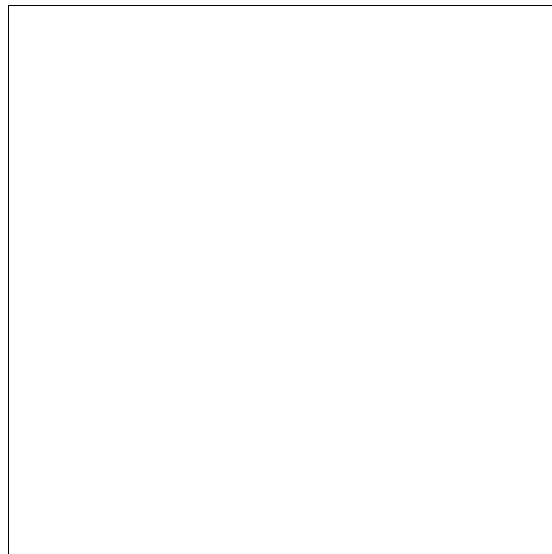
एक दिन उसकी जाने की बहुत च्छाया डूँडने लगी  
उसके भाइयों ने उसे चेतावनी दी...



But they made a plan. They shaped the lump of melted wax into a bird.

...

पर उन्होंने एक योजना बनाई। उन्होंने उस मोम को एक  
चिड़िया का आकार दे दिया।

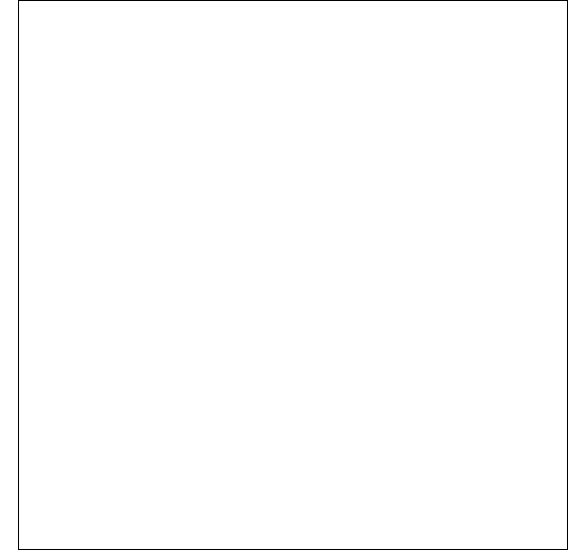




पर बहुत देर हो चुकी थी! वह गर्म धूप में पिघल गया था।

...

But it was too late! He melted in the hot sun.



अपने भाई को पिघलता देख मोम के बच्चे बहुत उदास हो गए।

...

The wax children were so sad to see their brother melting away.